











「第2回地域フォーラム:日本-ポーランド2019」

開催日: 2019年6月11日(火)

| 開催時間 | 9:30 - 17:30 (開場: 9:00) | |
|-------------------|--|--|
| 第1部: 各県に | 9:30 – 12:00 | |
| よるプレゼンテーション | | |
| 昼食 | 12:00 – 13:15 | |
| 第2部: ビジネ | 13:20 – 16:20 | |
| ス・セミナー | | |
| B2B ミーティング | 16:30 – 17:30 | |
| 言語: | 英語・日本語(同時通訳付) | |
| 会場: 駐日ポーランド共和国大使館 | | |
| | (東京都目黒区三田 2-13-5) | |
| | http://www.tokio.msz.gov.pl/en/embassy/access/ | |

主催:駐日ポーランド共和国大使館

共催:ポーランド投資・貿易庁 PAIH、ポーランド広報文化センター、ポーランド政府観光局東京事務所、 独立行政法人日本貿易振興機構 JETRO

後援: 日欧産業協力センター、一般社団法人自治体国際化協会 CLAIR、日本国外務省、一般社団法人海外投融資情報財団 JOI、民間外交推進協会 FEC、日本商工会議所 JCCI、全国県知事会 NGA, 在日ポーランド商工会議所 PCCIJ

























「第2回地域フォーラム:日本 - ポーランド 2019」 ~イノベーション(革新)の源泉としてのポーランド諸地域~

| 第1部 | 各県によるプレゼンテーション | |
|---------------|---|--|
| | 言語:英語・日本語(同時通訳付) | |
| 9:30 - 9:35 | 歓迎のご挨拶 ① | |
| | ーー・イズィドルチク 駐日ポーランド共和国大使 | |
| 9:35 – 9:40 | <u>歓迎のご挨拶</u> ② | |
| | 岡本保自治体国際化協会(CLAIR)理事長 | |
| 9:40 – 9:55 | <u>基調講演</u> ① | |
| | ーーー トマシュ・フィエドロヴィッチ ポーランド政府観光局東京事務所長 | |
| | 「ポーランドの地域が日本のパートナーに提案できることとは?」 | |
| 9:55 – 10:10 | <u>基調講演</u> ② | |
| | 石田達也 日本貿易振興機構ジェトロ(JETRO)企画部主幹 | |
| | 「63 個の宝物で世界に笑顔を届けよう!」 | |
| 10:10 – 10:20 | <u>ケース・スタディ</u> | |
| | 小谷隆亮大洗町長 | |
| | 「ポーランド・オトフォツク市と大洗町との絆〜未来につなぐ友好都市締結〜」 | |
| 10:20 – 10:35 | クヤフスコ・ポモルスキェ県プレゼンテーション | |
| | ピョトル・ツァウベツキクヤフスコ・ポモルスキェ県知事 | |
| | 「イン・クヤフスコ・ポモルスキェ県」 | |
| 10:35 – 10:50 | マウォポルスキェ県プレゼンテーション | |
| | トマシュ・ウリノヴィッチマウォポルスキェ県副知事 | |
| | ヴォイチェフ・プシビルスキクラクフ・テクノロジー・パーク所長 | |
| 10.50 11.05 | 「100% マウォポルスカ」 | |
| 10:50 – 11:05 | ポトカルパツキェ県プレゼンテーション | |
| | ヴワディスワフ・オルティル ポトカルパツキェ県知事 | |
| 11:05 – 11:20 | 「ポトカルパツキェ県 - 高水準なイノベーション」 | |
| 11:05 – 11:20 | ヴィエルコポルスキェ県プレゼンテーション | |
| | ヴォイチェフ・ヤンコヴィアクヴィエルコポルスキェ県副知事 | |
| | 「ポーランド・日本、未来の水素社会へ向けて共に歩む地域 ヴィエル | |
| 11:20 – 11:35 | コポルスカ - 日本 - 果てしない可能性」 ザホドニョポモルスキェ県プレゼンテーション | |
| 11.20 - 11.33 | サルトーョルモルスキェ県ノレセンナーション オルギェルト・ゲブレヴィッチ ザホドニョポモルスキェ県知事 | |
| | オルイエルパップレッイツア リホトニョホモルスイエ宗和事 「ザホドニョポモルスキェ県 - さまざまな可能性にあふれる地域」 | |
| 11:35 – 11:50 | 質疑応答 | |
| | жин н | |
| 12:00 – 13:20 | 昼食 | |

























| 言語: 英語・日本語(同時通訳付) | Г | T | | |
|---|---------------|--|---------------------|--|
| 13:20-13:25 放迎のご接接 ① | 第2部 | ビジネス・セミナー | | |
| 13:25 - 13:40 表調諸意 ① | | 言語:英語・日本語(同時通訳付) | | |
| 13:25 - 13:40 基調議徳 ① | 13:20-13:25 | 歓迎のご挨拶 ① | | |
| 大野商文 日本貿易振興機構 ETRO 海外地域戦略主幹 (欧州) | | <u>エリザ・クロノフスカ - シヴァック</u> ポー | ランド投資・貿易庁東京事務所長 | |
| 13:40 - 13:55 基調講演 ② | 13:25 – 13:40 | 基調講演 ① | | |
| 13:40 - 13:55 基調講演 ② | | 牧野直史 日本貿易振興機構 JETRO 海外地 | 域戦略主幹(欧州) | |
| 13:55 - 14:45 | | 「ポーランドとビジネスを成功させるには?」 | | |
| ### | 13:40 – 13:55 | 基調講演 ② | | |
| 13:55 - 14:45 IT およびコンピューター・ゲーム産業の企業によるプレゼンテーション 1. PrimeBiT Games 2. Sagra Technology マルテン・ブレシュコ 製品責任者 3. Pixel Legend ヤン・フィリボヴィアック CEO 3. SSC Master クシュトア・ワパッチ プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト 表 | | フィリップ・ド・タクシー・デュ・ポエッ | ト 日欧産業協力センターEU 側事務局 | |
| # 13:55 - 14:45 | | 長 | | |
| # 13:55 - 14:45 | | | | |
| 13:55 - 14:45 | | | | |
| 1. PrimeBiT Games ミハウ・レンチュコヴィッチ 会長 1. MedApp マテウシュ・キェレプカ CEO 2. Comarch パヴェウ・クウェチェック 東京支社長 医療機器産業の企業によるプレゼンテーション 1. SORIMEX パヴェウ・ソボチンスキ 技術部長 2. Torqway ベアタ・パシュケーソボレフスカ 社長 15:25 - 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバィンスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク・イバーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 - 16:20 15:45 - 16:20 Rowing Application (Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO) 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sagra Technology マルチン・ブレシュー 製品責任者 3. Pixel Legend ヤン・フィリボヴィアック CEO 3. SSC Master クシシュトフ・リバッチ プロジェクト責任者 3. Promodus バルトウォミェイ・ヴィエログルスキ 社長 3. Promodus バルトウォミェイ・ヴィエログルスキ 社長 3. Electrics カロル・ビチク・イバーション・プロジェクト・新技術部長 2. Sieroslawski Group ヤン・ジェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | 13:55 – 14:45 | - ·- | | |
| またり・レンチュコヴィッチ 会長 マルチン・プレシュコ 製品責任者 3. Pixel Legend ヤン・フィリポヴィアック CEO 3. SSC Master グシシュトフ・リアパッチ プロジェクト責任者 グ・シュトフ・リアパッチ プロジェクト責任者 グ・シュトフ・リアパッチ プロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト責任者 ブロジェクト表して 3. Promodus バルトウォミェイ・ヴィエログルスキ 社長 2. Torqway ベアタ・バシュケーソボレフスカ 社長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Diectrics カロル・ビチク イノペーション・プロジェクト・新技術部長 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO フロジェクト・かまロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 1. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 1. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 1. Polish Automotive Group ブルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 1. Polish Automotive Group ブロジェ・フェーン・フェ・フェーン・フェーン・フェーン・フェーン・フェーン・フェーン・ | | | | |
| 1. MedApp マテウシュ・キェレプカ CEO 2. Comarch パヴェウ・クウェチェック 東京支社長 14:45 – 15:25 医療機器産業の企業によるプレゼンテーション 1. SORIMEX パヴェウ・ソボチンスキ 技術部長 2. Torqway ベアタ・パシュケーソボレフスカ 社長 15:25 – 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO スワヴオミル・ガイジンスキ CEO スワヴオミル・ガイジンスキ CEO スワヴオミル・ガイジンスキ CEO スワヴオミル・ガイジンスキ CEO スワヴオミル・ガイジンスキ CEO スワヴオミル・ガイジンスキ CEO スロヴオミル・ガイジンスキ CEO スロヴォミル・ガイジンスキ CEO スロヴオミル・ガイジンスキ CEO スロジョ・スエレツキ 最高業務責任者 | | ミハウ・レンチュコヴィッチ 会長 | | |
| 1. MedApp マテウシュ・キェレブカ CEO 2. Comarch パヴェウ・クウェチェック 東京支社長 医療機器産業の企業によるプレゼンテーション 1. SORIMEX パヴェウ・ソボチンスキ 技術部長 2. Torqway ベアタ・パシュケ・ソボレフスカ 社長 15:25 – 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバィンスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO スワヴォミル・ガイジンスキ CEO マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | | |
| マテウシュ・キェレプカ CEO クシシュトフ・ワパッチ プロジェクト責任者 クシシュトフ・リパッチ プロジェクト責任者 クシシュトフ・リパッチ プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト責任者 プロジェクト プロジェクト表任表 プロジェク・プロジェク・プロジェク・プロジェク・プロジェクト・新技術部長 フィン・ヴォイチェホフスキ 会長 クシシュトフ・グバィンスキ 副社長 クシシュトフ・グバィンスキ 副社長 クロ・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 プロ・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 プロ・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 フィン・ジェロスワフスキ 社長 クロ・アン・ジェロスワフスキ 社長 カロ・アン・ジェロスワフスキ 社長 カロ・アン・ブロジェクト・ブログログ・ブログ・ブログ・ブログ・ブログ・ブログ・ブログ・ブログ・ブログ・ブ | | ヤン | | |
| 2. Comarch | | 1. MedApp | 3. SSC Master | |
| 14:45 - 15:25 医療機器産業の企業によるプレゼンテーション 1. SORIMEX パヴェウ・ソボチンスキ 技術部長 2. Torqway ベアタ・パシュケ・ソボレフスカ 社長 15:25 - 15:45 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバンスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sieroslawski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 1. Polish Automotive Group スリジャ・シェ・スエレッキ 最高業務責任者 1. Polish Automotive Group スリジャ・フェ・スエレッキ 最高 2. Polish Automotive Group スリジャ・スレッシャ・スロース・スロジャ・スロジャ・スロジャ・スロジャ・スロジャ・スロジャ・スロジャ・スロジ | | マテウシュ・キェレプカ CEO から | /シュトフ・ワパッチ | |
| 東京支社長 | | 2. Comarch プロ | コジェクト責任者 | |
| 14:45 – 15:25 医療機器産業の企業によるプレゼンテーション 1. SORIMEX パヴェウ・ソボチンスキ 技術部長 2. Torqway ベアタ・パシュケーソボレフスカ 社長 15:25 – 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox 2. Sieroslawski Group スワヴォミル・ガイジンスキ CEO ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | パヴェウ・クウェチェック | | |
| 1. SORIMEX パヴェウ・ソボチンスキ技術部長 2. Torqway ベアタ・パシュケーソボレフスカ社長 15:25 – 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチクイノベーション・プロジェクト・新技術部長 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sierosławski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | 東京支社長 | | |
| パヴェウ・ソボチンスキ 技術部長 イン・ヴェウ・ソボレフスカ 社長 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 15:25 – 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sieroslawski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | 14:45 – 15:25 | 医療機器産業の企業によるプレゼンテーショ | | |
| 技術部長 | | | 3. Promodus | |
| 2. Torqway ベアタ・パシュケーソボレフスカ 社長 15:25 – 15:45 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 2. Sieroslawski Group マクヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sieroslawski Group マン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | パヴェウ・ソボチンスキ | レトウォミェイ・ヴィエログルスキ | |
| ベアタ・パシュケーソボレフスカ 社長 | | 技術部長 社 | 長 | |
| 社長 | | | 4 | |
| 15:25 - 15:45 エネルギー産業の企業によるプレゼンテーション 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 - 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sieroslawski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | | |
| 1. GWDA トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sierosławski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | , , , , | | |
| トマシュ・ヴォイチェホフスキ 会長 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 **Toomage | 15:25 – 15:45 | | | |
| 2. ARR in Konin クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sieroslawski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | _ | |
| クシシュトフ・グバインスキ 副社長 3. Electrics カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox 2. Sieroslawski Group スワヴォミル・ガイジンスキ CEO ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | | |
| 3. Electrics カロル・ビチクイノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sierosławski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | | |
| カロル・ビチク イノベーション・プロジェクト・新技術部長 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sierosławski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | , | | |
| 15:45 – 16:20 その他産業の企業によるプレゼンテーション 1. Carbon Fox 2. Sierosławski Group スワヴォミル・ガイジンスキ CEO ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | 比徐如 E. | |
| 1. Carbon Fox スワヴォミル・ガイジンスキ CEO 2. Sierosławski Group ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | 15:45 16:20 | | | |
| スワヴォミル・ガイジンスキ CEO ヤン・シェロスワフスキ 社長 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | 15.45 - 10.20 | | | |
| 3. Dioxid マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | TO THE REAL PROPERTY OF THE PR | • | |
| マグダレナ・コルブシュ 品質責任者 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | AND | | |
| 4. Polish Automotive Group バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | | |
| バルトシュ・ミエレツキ 最高業務責任者 | | | | |
| | | | | |
| | | Į į, | | |
| | 16:30 -17:30 | | | |











